

Partneri szerződés

Mindkét ország kultúrájának és történelmének megismerése, valamint az élet különböző területein létrejött kölcsönös kapcsolatok lehetővé tétele céljából Jindřichův Hradec Város – Cseh Köztársaság és Dunaszerdahely Város – Szlovák Köztársaság kiváló kapcsolatokat ápolnak. E kapcsolatokból egy magasabb szintű baráti köteléknek kell kialakulnia, kiemelve mindkét ország saját kulturális identitását. Ezen kapcsolatok elmélyítése és további gyarapítása céljából mindkét szerződő város polgármestere és városi képviselői a következő

partneri szerződést kötik,

mellyel a következőket szeretnék deklarálni:

- a baráti együttműködés és kapcsolatok támogatásával, különböző szervezetek, iskolák, gyermekekkel foglalkozó szervezetek, kultúrával és sporttal foglalkozó szervezetek társadalmi, társadalomtudományi, kulturális és sport tevékenységének fejlesztésével, valamint Jindřichův Hradec Város és Dunaszerdahely Város közti kölcsönös kapcsolatok fejlődésével, illetve a városok lakosai közti barátság megerősítésével,
- mindkét város és régió népszerűsítésével az idegenforgalom területén, valamint a városok történelméről és jelenéről szóló információk terjesztése céljából, városok közti információs anyagok cseréjével,
- mindkét város delegációjának, beleértve a kölcsönös érdeklődés különböző területeiről kikerülő szakemberek cseréjének szervezését.

E szerződéssel összhangban együttműködünk továbbá a gazdasági, kulturális, sport és társadalmi területeken szerzett sikeres és előnyös kapcsolatok támogatásán és megszilárdításán.

Ezen partneri szerződés a szerződő felek nyelvein, szlovák, magyar és cseh nyelven íródott, melyek közül mindegyik egyenértékű.

Kelt, Jindřichov Hradec.....

Kelt, Dunaszerdahely.....

.....
Ing. Stanislav Mrvka
Jindřichov Hradec polgármestere

.....
JUDr. Hájos Zoltán
Dunaszerdahely polgármestere